

M.O., 2004**Order number 2004-012 of the Minister of Health and Social Services for the designation of a breast cancer detection centre dated 7 September 2004**

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING subparagraph *ii* of paragraph *o* of section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1);

ORDERS:

That the following breast cancer detection centre be designated for the Abitibi-Témiscamingue region:

“Centre hospitalier Ste-Famille
22, rue Notre-Dame Nord, C.P. 2000
Ville-Marie (Québec)
J0Z 3W0”

Québec, 7 September 2004

PHILIPPE COUILLARD,
Minister of Health and Social Services

6499

M.O., 2004**Order number AM 2004-037 of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks and the Minister for Forests, Wildlife and Parks dated 3 September 2004**

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING Fishing and Hunting Areas Regulation*

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE AND PARKS AND THE MINISTER FOR FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING that the Fishing and Hunting Areas Regulation was made by the Government's Order in Council 27-90 dated 10 January 1990;

CONSIDERING section 84.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), amended by chapter 11 of the statutes of 2004, which provides that the Minister may divide Québec into hunting areas, fishing areas or trapping areas, and delimit the areas;

CONSIDERING section 84.3 of the Act, amended by chapter 11 of the statutes of 2004, which provides that an order made by the Minister under section 84.1 shall be published on the *Gazette officielle du Québec* and comes into force on the date of its publication or on any later date indicated therein;

CONSIDERING that it is expedient to amend Section 1 of the Fishing and Hunting Areas Regulation to specify the number of fishing and hunting areas which is henceforth increased from twenty-four to twenty-nine, by Decision 04-90 of the Société de la faune et des parcs du Québec dated 25 March 2004;

* The Fishing and Hunting Areas Regulation made by Order in Council 27-90 dated 10 January 1990 (1990, *G.O.* 2, 317), was last amended by the Decision of the Société de la faune et des parcs du Québec 04-90 dated 25 March 2004 (2004, *G.O.* 2, 1311). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, updated to 1 March 2004.